onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
vrijdag
8 december 2006
jaargang 122
nr 284

AMIGOE

prèkè
Ontstemd

vandaag
inhoud

5 **aruba**
Schlowsky toont haar werk op expositie

10 **sport**
Krappe winst Miami Heat

13 **financieel**
Seminoles kopen Hard Rock Café

'Bbo moet van tafel'

Sociale partners stellen ultimatum

ORANJESTAD — Werkgevers en werknemers hebben in een gezamenlijke brief een ultimatum aan de regering gesteld om de belasting op de bedrijfsomzetten (bbo) niet in te voeren. Het ultimatum liep vanmiddag om drie uur af. Bij het ter perse gaan van deze krant, was de reactie de regering op het ultimatum nog niet bekend. Ook was niet bekend wat de vervolgstappen van de sociale partners zijn als de regering niet aan het ultimatum voldoet.

Volgens werkgeversorganisatie ATIA staat in de brief aan de regering niet meer dan dat de bbo van tafel moet. "Afgelopen woensdag hebben we in het overleg met de regering uitgebreid gesproken over de argumenten om de bbo niet in te voeren. In de brief hebben we deze punten niet meer herhaald en staat er alleen dat wij het wetsvoorstel zoals er nu ligt volstrekt onacceptabel vinden", aldus Marjanne Havelaar, woordvoerder van ATIA. De brief is ondertekend door onder andere ATIA, Kamer van Koophandel en de in Sindicatonan den Union (SdU) samenwerkende vakbonden.

Gisteren brachten vertegenwoordigers van de werknemers- en werkgeversorganisaties ook een bezoek aan de gouverneur Fredis Refunjol.

DOEL

Doel van het gesprek was om de gouverneur te vragen of hij iets aan de impasse kan doen tussen de sociale partners en de regering, aldus Havelaar. "De gouverneur toonde zich erg bezorgd over de ontstane situatie. Hij is op dit moment bezig om alle meningen,visies en adviezen over de bbo te verzamelen."

Havelaar benadrukt dat de sociale partners er alles aan doen om een landelijke staking te voorkomen. Het is volgens haar het laatste middel om in te zetten om te voorkomen dat de regering de bbo invoert.

Premier waarschuwt Voz di Aruba

ORANJESTAD — Voz di Aruba, eigenaar van radiostation Canal 90, heeft een officiële waarschuwing ontvangen van premier Oduber om erop toe te zien dat er in de radioprogramma's geen uitlatingen worden gedaan die in strijd zijn met de openbare orde.

Aanleiding voor de brief op poten waren uitzendingen van Canal 90 op 30 november en 1 december waarin uitlatingen werden gedaan die 'als uitermate bezwaarlijk aan te merken (zijn) voor het algemeen belang en de openbare orde', aldus Oduber.
De uitlatingen waar hij op doelt zijn ook niet mis. Het gaat om uitspraken als 'Laten we naar het huis van Nel Oduber gaan, hem op zijn hoofd springen en zijn keel afsnijden' (…) 'Laten we zijn huis in brand steken' en 'zijn hoofd van de romp scheiden'.
Volgens het ministerie van Algemene Zaken dragen dergelijke uitlatingen via een publiek medium bij aan het creëren van een gespannen sfeer en dat is niet bevorderlijk voor de openbare orde. Voz di Aruba heeft de waarschuwing gekregen dat wanneer zich het komende jaar nogmaals met de vergunning strijdige handelingen voordoen dit zal leiden tot intrekking van de zendvergunning.
In een reactie zegt Voz di Aruba dat de uitlatingen zijn gedaan door inbellers in een programma dat achtergronden bij het nieuws presenteert. Het is volgens het station erg moeilijk te voorspellen wat inbellers zullen zeggen en de presentator heeft dit dan ook niet doorgehad. In de uitzending heeft hij daar verder niet op gereageerd. Voz di Aruba heeft de brief doorgestuurd naar haar advocaat en neemt het verder nogal laconiek op; men heeft kennis genomen van de brief, maar vreest niet voor de zendvergunning. Daar moet eerst een rechter aan te pas komen.
Het is op Aruba (nog) niet verplicht, maar de meeste radiozenders werken met een zogeheten *'delay'*, waardoor de uitzending vertraagd bij de luisteraar binnenkomt en de presentator de gelegenheid heeft in te grijpen door bepaalde, beledigende delen weg te drukken.

Blair op vredesmissie naar Midden-Oosten

Blair (links) en Bush tijdens hun persconferentie.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Bush heeft donderdag de suggestie verworpen met Iran en Syrië in gesprek te treden ten einde het geweld in Irak te beteugelen. Bush sprak op een persconferentie in Washington samen met de bezoekende Britse premier Blair.

Bush verwelkomde het rapport van de Irak Studie Groep, een woensdag gepubliceerde analyse van het Amerikaanse beleid in Irak gemaakt op verzoek van Amerikaanse parlementariërs. Het bleek vernietigend en suggereerde een dialoog met onder meer Iran en Syrië.
Bush erkende dat het slecht gaat in Irak, maar van een snelle toenadering tot Teheran en Damascus zag hij het niet komen. Eerst moeten die landen volgens Bush ophouden terrorisme te steunen en ze moeten zich duidelijk achter de niet-sektarische democratische regering van Irak opstellen. Iran moet bovendien afzien van de verrijking van uranium en Syrië mag het buurland Libanon niet langer destabiliseren.

ZELFBESTUUR IRAK

Het is volgens Bush een goede zaak te strijden voor een Irak dat zichzelf kan regeren en onderhouden. Maar extremisten in en buiten het land willen zo'n Irak voorkomen. Het geweld in Irak is geen gevolg van verkeerde planning, beklemtoonde Bush. Hij zei dat de door de studiegroep gelanceerde terugtrekking van Amerikaanse troepen uit Irak alleen voor het eerste trimetser van 2008 haalbaar is als de omstandigheden dat toelaten.

Waarnemers zeiden dat zowel Bush als Blair donderdag in Washington niet de indruk maakte al een grote wijziging in hun beleid ten aanzien van het Midden-Oosten te overwegen. Bush herhaalde echter wel dat hij de aanbevelingen uit het rapport serieus zal bekijken. De studiegroep bepleitte een bredere benadering van het Irak-conflict, waarbij ook naar de crises in de rest van de regio gekeken dient te worden. Bush erkende dat een nieuwe benadering nodig kan zijn.
Blair herhaalde zijn visie dat de volkeren van het Midden-Oosten de keuze moeten maken tussen een wereldlijke of religieuze dictatuur enerzijds of de mogelijkheden die democratie biedt en 'die wij in het westen koesteren' anderzijds.

De Britse premier verwelkomde het rapport van de studiegroep met name de oproep die het doet om het Israëlische-Palestijnse conflict op te lossen. Hij gaat binnenkort naar het Midden-Oosten om te proberen Israëli's en Palestijnen om de tafel te krijgen.

Censuur op filmfestival Jakarta

JAKARTA — Het internationale filmfestival van Jakarta, JiFFest, gaat vandaag van start. In de Indonesische hoofdstad zijn meer dan 200 films te zien uit ruim 35 landen. Maar opmerkelijk is vooral dat er vier films níet te zien zijn. Het gaat om producties die door de Indonesische regering zijn verboden: drie films over Oost-Timor en één over de opstandige provincie Atjeh. De films zijn volgens de autoriteiten verboden omdat ze de 'veiligheid kunnen verstoren'. Onder de gecensureerde films is de Nederlandse productie *Tales of Crocodiles* van Jan van den Berg. De president van Oost-Timor, Xanana Gusmao, heeft aangekondigd dat hij toch het festival in Jakarta zal bijwonen, al is hij verbolgen over de censuurmaatregelen.

'Hezbollah bereidt coup voor'

BEIROET — De Libanese premier Fouad Siniora heeft vandaag Hezbollah-leider sjeik Hassan Nasrallah ervan beschuldigd een staatsgreep voor te bereiden.
De regeringsleider deed zijn uitlatingen in een onderhoud met tientallen sympathisanten die hem hun steun kwamen aanbieden. "Zijn houding van gisteren geeft aan dat hij probeert te werken aan een staatsgreep of dat hij op zijn minst dreigt een coup te plegen", aldus Siniora. Nasrallah verklaarde donderdag in een toespraak voor televisie dat de massale demonstraties zullen doorgaan totdat de eisen van de oppositie zijn ingewilligd voor een nieuwe regering van nationale eenheid.

Enquête Sentro di 'Doktor':

Tweederde op Curaçao wil een referendum

WILLEMSTAD — Ruim tweederde van de bevolking vindt dat er eerst een referendum over de slotverklaring gehouden had moeten worden, voordat de Eilandsraad zich hierover zou uitspreken.

Dit blijkt uit een enquête van Sentro di 'Doktor', gehouden in het weekeinde voordat de Eilandsraad de slotverklaring op 28 november afwees. Bij een referendum had ongeveer 39 procent voor de slotverklaring gestemd, 31 procent tegen en had 30 procent niet geweten wat te kiezen.
Van de ondervraagden wilde 69 procent een referendum voordat de Eilandsraad hierover een besluit zou nemen, 15 procent erna en 16 procent had geen mening. Maar van alle ondervraagden wilde hoe dan ook 66 procent een referendum over de slotverklaring; het zij voor of na de behandeling in de Eilandsraad. 18 Procent hoefde geen volksraadpleging en 16 procent wist het niet.
Uit het onderzoek blijkt verder dat bijna eenvijfde van de ondervraagden de slotverklaring gelezen heeft. Eenderde heeft het document deels gelezen en bijna de helft helemaal niet. Slechts 5 procent vindt zichzelf voldoende geïnformeerd over de inhoud. 14 Procent is goed geïnformeerd; 40 procent 'min of meer'. Ruim 17 procent zegt slecht op de hoogte te zijn van de inhoud van de slotverklaring en ongeveer 14 procent zeer slecht.
Het onderzoek is representatief naar geslacht, leeftijd en de verdeling naar woonwijken. Sentro di 'Doktor' is een politiek onafhankelijk centrum voor politieke vorming. Het centrum valt onder de stichting Curaçao Institute for Social and Economic Studies (Curises) die verbonden is aan de Sociaal Economische Faculteit (SEF) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA).

Luchtaanval VS op 'al-Qaeda-doelwit'

BAGDAD — Het Amerikaanse leger heeft vandaag ten noordwesten van de Iraakse hoofdstad Bagdad twintig vermeende terroristen van het islamitische netwerk al-Qaeda gedood. Dat heeft het leger in een verklaring bekendgemaakt.
De aanval vond plaats in de provincie Salahaddin, een bolwerk van soennitische opstandelingen.
Amerikaanse militairen werden er tijdens een overval beschoten met een machinegeweer en doodden twee opstandelingen. Toen het vuurgevecht voortduurde, bestookte de luchtmacht een reeks panden waar zich opstandelingen zouden bevinden. Binnen vonden de militairen de lijken van nog eens achttien gewapende strijders en een reeks wapens en materiaal om zelfmoordaanslagen te plegen. Volgens lokale functionarissen kwamen tijdens het bombardement echter meer dan twintig onschuldige burgers om het leven. Zij stellen dat vooral vrouwen en kinderen het leven lieten.

Air Holland-top schuldig aan witwassen drugsgeld

ROTTERDAM — De voormalige top van de failliete luchtvaartmaatschappij Air Holland waste begin deze eeuw miljoenen guldens drugsgeld wit. De rechtbank in Rotterdam veroordeelde voormalig bestuursvoorzitter Cees van Dormael vandaag tot 1,5 jaar celstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk. Zijn financiële rechterhand Paul Gruythuysen moet 2,5 jaar de cel in. Ook hij kreeg daarbij een half jaar voorwaardelijk.

Air Holland verraste de luchtvaartwereld medio 2003 door op initiatief van Van Dormael en medetopman Normann Kleine budgetvluchten naar de Antillen op te starten. Omdat het bedrijf niet uit de rode cijfers kwam nam de Exel-luchtvaartgroep nog geen half jaar later de waardevolle onderdelen van het bedrijf over.

HOGER DAN EIS

De straf pakt voor Van Dormael hoger uit dan de eis. Als topman van een nationale luchtvaartmaatschappij bekleedde hij een belangrijke maatschappelijke positie, meende de rechter. De officier van Justitie had een jaar geëist, waarvan zes maanden voorwaardelijk. Het vonnis voor Gruythuysen is wel conform de eis.
Van Dormael trad in 2001 als topman van het al jaren noodlijdende Air Holland aan. Miljoenen guldens waren nodig om het bedrijf in de lucht te houden. "In zijn zucht naar het aantrekken van geld nam hij zijn toevlucht tot crimineel geld", verklaarde de rechter. Hij had een sterk eigen belang want bijna zijn hele eigen vermogen had hij in het bedrijfgestopt. "Bij mislukken zou hij zijn geld kwijt zijn", aldus de rechter.
Gruythuysen was het financiële brein en vervoerde zelf sporttassen vol drugsgeld naar Londen en Luxemburg, in totaal 60 miljoen gulden. Stromannen zorgden ervoor dat het giraal werd gemaakt. Vervolgens werd het in onder meer Air Holland geïnvesteerd.

Kritiek Gerecht op Openbaar Ministerie

Processen-verbaal vaak te laat

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) is door het Gerecht in Eerste Aanleg bekritiseerd over het feit dat bij strafzaken processen-verbaal steeds vaker te laat worden aangeleverd. "Het OM is voor de rechtbank het aanspreekpunt en kan daarom actie van ons verwachten", aldus de rechter die donderdag de strafzaken behandelde.

Bij de behandeling van een van de strafzaken, tegen een bolletjesslikker, diende de officier van justitie het proces-verbaal op dat moment pas in. De rechter maakte ondubbelzinnig duidelijk dat hij daarover niet te spreken was. "Volgens de wet mag het OM een proces-verbaal nu nog overhandigen, maar het is niet netjes. Zeker als de advocaat van een verdachte het document daardoor niet heeft kunnen inzien." Paul van der Sloot, de advocaat van de verdachte, vroeg de rechter om het OM niet-ontvankelijk te laten verklaren. De officier van justitie zei te begrijpen waarom zowel de rechter als de advocaat zo fel reageerden, maar vroeg toch om de zaak te behandelen. "Het proces-verbaal ligt er nu toch immers?" Van der Sloot zei dat het hem vijf minuten zou kosten om het document door te lezen en dat hij daartoe ook bereid was, maar hij toonde zich wel bezorgd dat deze handelwijze daardoor zou worden gelegitimeerd.
De rechter overwoog dat de zaak tegen de bolletjeslikker kon worden aangehouden, zodat er voldoende tijd zou zijn om het proces-verbaal door te nemen. "Maar dan duurt het veel te lang voordat deze zaak weer op de rol kan worden gezet en daar is niemand bij gebaat." Van der Sloot had begrip voor de logistieke problemen waar het Gerecht in Eerste Aanleg mee te maken heeft, maar gaf wel aan dat 'normen worden overschreden'.

Foto: Elsbeth Bakker

Het Openbaar Ministerie heeft kritiek gekregen op het te laat aanleveren van processen-verbaal.

POLITIE

De officier van justitie betreurde het ten zeerste dat processen-verbaal niet altijd op tijd binnenkomen, maar wilde toch kwijt dat dit niet aan het OM te wijten is. "Als een verdachte wordt aangehouden, wordt deze in verzekering gesteld. Binnen een termijn van 26 werkdagen moet vervolgens een proces-verbaal zijn opgemaakt." Volgens de officier van justitie trekt het OM elke maand aan de bel bij alle processen-verbaal die nog niet zijn opgemaakt. "Bovendien is er elke zes weken rechercheoverleg. In dat overleg komt de 26-dagen termijn steeds weer ter sprake." De officier van justitie sprak van 'overmacht' bij het te laat inleveren van een proces-verbaal.
Hij erkende dat, als het OM een dagvaarding stuurt, dit gemotiveerd moet zijn. Daar is een proces-verbaal voor nodig. De officier van justitie vond echter niet dat de belangen van de verdachte in deze zaak werden geschaad doordat het proces-verbaal niet eerder was aangeleverd. "Het gaat hier om een verdachte die bekend heeft dat ze bolletjes heeft geslikt. Het is een relatief eenvoudige zaak."
Advocaat Van der Sloot vond dat het OM haar partners serieus moet nemen. "Het OM is als eerste aangewezen om toe te zien op een goed verloop van het strafproces. Het is mijns inziens een zwaktebod om naar de politie te wijzen. Het OM hoort greep te hebben op het hele opsporingsapparaat." Van der Sloot vond de woordkeuze van de officier van justitie, die het 'overmacht' noemde, niet op zijn plaats. "Het is meer een brevet van onvermogen."

BOLLETJESSLIKKER

De uiteindelijke strafzaak, tegen Germania Pena, kreeg daarmee veel meer gewicht dan normaal het geval zou zijn. Pena, woonachtig in Nederland, werd op 2 oktober aangehouden toen ze op de luchthaven Reina Beatrix incheckte voor de terugvlucht naar Amsterdam. Ze werd verdacht van drugssmokkel. Tegenover de politie verklaarde Pena dat ze op vakantie was op Aruba en hier door een onbekende persoon werd aangesproken om bolletjes te slikken. Pena zei dat ze in geldnood zat en daarom besloot om de bolletjes te slikken.
De officier van justitie eiste tegen de vrouw een gevangenisstraf van tien maanden, vanwege het gewicht van de drugs (585 gram). Haar advocaat benadrukte dat zijn cliënte een vrouw van middelbare leeftijd is, niet eerder in aanraking is geweest met justitie en dat ze zich helaas liet verleiden. Hij achtte de kans groot dat Pena werd gebruikt als lokaas om de aandacht van andere smokkelaars op die vlucht weg te nemen.

SCHERP

De rechter besloot om het OM niet niet-ontvankelijk te verklaren. Hij gaf aan dat alle betrokkenen in het strafproces zich aan afspraken moeten houden. "Het OM doet haar best om medewerking van de politie te krijgen. Desondanks is het OM voor de rechtbank het eerste aanspreekpunt", aldus de rechter. Hij legde uit dat het niet-ontvankelijk verklaren zou betekenen dat de rechtbank het strafproces op scherp zet. "Dan ontloopt de verdachte echter haar straf. Dat is niet de bedoeling." Pena werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht maanden.

Proces-verbaal

Een proces-verbaal wordt gebruikt bij de politie. Als verdachten of getuigen een verklaring in een zaak afleggen, worden deze op papier gezet. In het proces-verbaal staan gegevens zoals de persoonsgegevens van het slachtoffer en de verdachte(n), het tijdstip en de plaats waar het delict heeft plaatsgevonden en een omschrijving van de toedracht.
Ook als een politieman noteert wat hij heeft waargenomen, wordt dit in een proces-verbaal gezet. Het proces-verbaal wordt bij de behandeling van een strafzaak door de rechter doorgenomen met de verdachte.

RvA: 'Geen garantie op compensatie van bbo'

ORANJESTAD — De regering kan niet garanderen dat de bevolking geen nadelige effecten zal ondervinden bij de introductie van de belasting op de bedrijfsomzetten (bbo). Dat schrijft de Raad van Advies in haar advies aan de regering.

Gisteren publiceerde *Amigoe* al delen uit het advies dat de Raad van Advies op 30 november aan de gouverneur en minister van Justitie heeft gestuurd. Uit de stukken blijkt dat de Raad twijfels heeft bij de doelstellingen van de bbo, kanttekeningen plaatst bij het cumulatieve karakter van de belasting en er sprake is van haastwerk bij het tot stand komen van de wet. Dat laatste blijkt volgens de Raad uit de openstaande vraagpunten en discussies die nog plaats vinden over de principiële uitgangspunten van het wetontwerp.
Zo mist de Raad een beschouwing van de regering over de effectiviteit van de Belastingdienst. Volgens het adviesorgaan heeft de Belastingdienst sinds 2003 een bedrag van 1421,5 miljoen florin aan vorderingen openstaan en dat is in 2006 inmiddels opgelopen naar 1683 miljoen florin. De Raad zegt te beseffen dat een belangrijk deel niet realistisch is, dan wel niet invorderbaar. Echter bij een conservatieve aanname valt volgens de Raad nog ruim een bedrag van 420 miljoen florin aan belastinggeld te innen. Een bedrag dat ruim voldoende is voor de regering om het verwachte begrotingstekort in 2007 te dekken, overheidsleningen te saneren en investeringen te doen, aldus het adviesorgaan.
De Raad vraagt zich daarom af of de regering niet eerder de effectiviteit van de Belastingdienst moet verhogen in plaats van het introduceren van een nieuwe belasting om extra opbrengsten te genereren. Het is de Raad ook niet duidelijk of de overheid werkelijk voldoende mogelijkheden heeft onderzocht om haar inkomsten te vergroten zonder het invoeren van een nieuwe belasting. Bovendien vraagt de Raad zich af of door de invoering van de bbo de regering nog voldoende geprikkeld blijft om haar eigen uitgaven te beheersen. Volgens de Raad hebben ook de Sociaal Economische Raad (SER), Centrale Bank en het adviesorgaan van de International Finance Corporation vraagtekens hierbij gesteld.

ALTERNATIEF

Als gevolg van deze openstaande vragen, de effectiviteit van de Belastingdienst en de keuze voor een ondoorzichtig, cumulatief stelsel, meent de Raad van Advies dat de regering niet kan garanderen dat de bbo geen nadelige gevolgen heeft voor de bevolking.
De Raad beseft dat de regering de nadelige effecten probeert te compenseren door aanvullende maatregelen en dat vooral de toeristen en olieraffinaderij Valer een grotere bijdrage aan de staatskas moeten leveren. Maar als de regering de staatskas vooral dankzij deze twee partijen wil aanvullen, dan is volgens de Raad de bbo niet het juiste middel. De overheid moet namelijk "een omvangrijke exercitie verrichten om burgers en bedrijfsleven te compenseren." Bovendien kleven er nog vele onzekerheden aan de sociaal-economische gevolgen van deze compensatie, meent het adviesorgaan.
De Raad geeft daarom het dringende advies aan de regering om naar alternatieven te kijken voor deze twee categorieën, zoals een niet-cumulatieve belasting. De Raad verwijst ook naar de aanbevelingen van de SER om een specifieke belasting(en) voor toeristen in te voeren en/of bestaande indirecte belastingen – zoals de logeerbelasting – te verhogen.
In een reactie namens het Kabinet schrijft de minister van Justitie dat met deze alternatieven niet of slechts zeer moeizaam een verschuiving van directe naar indirecte belastingen wordt gerealiseerd. En dat is volgens de minister de primaire reden van de regering om de bbo in te voeren. Hij schrijft in de reactie ook dat naar alle mogelijke alternatieven is gekeken en dat deze zijn gewogen op hun effectiviteit en toepasbaarheid op Aruba. Het terugdringen van het uitgavenpatroon van de overheid staat los van het bbo voorstel, meent de minister, hoewel de regering daar wel naar streeft. Verder verzekert de minister dat de Belastingdienst vanaf de introductie klaar is om de bbo uit te voeren.

WINSTBELASTING

De Raad is het verder oneens met de motivatie van de regering om de winstbelasting te verlagen. De regering heeft, omwille van compensatie van koopkrachtverlies door de bbo, aangekondigd het winsttarief te verlagen van 35 naar 28 procent. De Raad meent echter dat ondernemers de bbo voor het overgrote deel doorberekenen in de prijs van hun producten en het daarom niet is gerechtvaardigd om de winstbelasting te verlagen. De regering heeft dit advies overgenomen en deelt de mening van de Raad dat de verlaging niet kan worden beschouwd als compensatie voor de koopkrachtverlies. De verlaging van het winsttarief moet meer gezien worden in het licht van de internationale ontwikkelingen en de adviezen van internationale organisaties zoals de Wereldbank, aldus de regering. Het wetsontwerp wordt daarom op dit punt aangepast.

Edwin Jacobs (MEP) vraagt om prijsstop

ORANJESTAD — MEP-parlementariër Edwin Jacobs wil met een algemene prijsstop exorbitante prijsstijgingen, als gevolg van de mogelijke invoering van de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) per 1 januari 2007, voorkomen. In een brief aan de griffier van de Staten, Jacqueline Bastien-Sherman, heeft hij om juridisch advies gevraagd over een eventueel amendement op het wetsontwerp over de bbo.

Jacobs vreest dat de invoering van de nieuwe wet aanleiding zal zijn voor een deel van het bedrijfsleven om hun prijzen, 'als revanche op de regeringsmaatregel' en 'over de ruggen van de bevolking' te verhogen. Die verhogingen zijn volgens Jacobs helemaal niet nodig, omdat het bedrijfsleven door een veelheid aan compensaties voldoende wordt tegemoet gekomen.
De bedrijven die prijsverhogingen zouden willen doorvoeren zijn volgens het Statenlid op een of andere manier gelieerd aan AVP. De door hem gesignaleerde innige omhelzing tussen werkgevers en vakbonden dient evenmin het algemeen belang.
Met een voor een bepaalde periode door de regering af te kondigen algemene prijsstop zou kunnen worden voorkomen dat er na 1 januari een prijzengolf ontstaat. Jacobs kondigde aan zijn volgende stappen afhankelijk te stellen van het door hem gevraagde advies.

De Raad van Advies maakt zich ook zorgen over mogelijke prijsstijgingen als gevolg van de mogelijke invoering van de bbo. In haar advies aan de regering over het wetsontwerp schrijft de Raad dat bij haar de vraag is gerezen "in hoeverre van overheidswege zal worden toegezien op de stijging van de prijzen als gevolg van de invoering van de bbo."

In een reactie laat de regering weten "dat de prijscontrole vanuit de overheid alleen te maken heeft met levensmiddelen." De minister van Financiën en Economische Zaken zou verder bereid zijn het pakket van wat wordt omschreven als 'eerste-behoefte-levensmiddelen' in 2007 uit te breiden. Indien de consumenten bepaalde klachten hebben over andere producten kunnen deze specifiek door de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie nagegaan worden.

Nieuwe geldautomaat op Noord

Foto: Elsbeth Bakker

ORANJESTAD — Noord heeft er een nieuwe geldautomaat bij. Bij de Ting Wei supermarkt op Rooi Santo 10-D opende RBTT deze week haar negentiende ATM. Op de foto Anthony Wu, eigenaar van Ting Wei supermarkt, Edna Farro, directeur van RBTT, en Sisi de Cuba, branch manager Noord bij de bank. De geldautomaat is van het meest moderne type en uitgerust met een videosysteem. Met deze uitbreiding wil RBTT de service voor bewoners en bezoekers van Noord verbeteren. Overigens ontstond nog enige hilariteit bij de ingebruikname van het apparaat. Op dat moment viel namelijk de stroom uit in de wijk. Het enige licht dat bleef branden was dat van het scherm van de automaat. Of er enig verband bestaat tussen het in gebruik nemen van de ATM en de stroomstoring is niet bekend.

Lois Romei Schlowsky toont haar werk op expositie

'The wind begins in Aruba' in Access Art Gallery

ORANJESTAD — Water, wind en zon zijn de belangrijkste elementen in de expositie van schilderijen van de Amerikaanse – al enkele jaren op Aruba woonachtige – Lois Romei Schlowsky. Ze zijn te zien in Access Art Gallery in Oranjestad.

door Floor Huygen

The wind begins op Aruba is de titel die de kunstenares aan haar collectie meegaf. Schlowsky komt al twintig jaar naar Aruba en woont hier de laatste vijf jaar permanent. Vanuit haar atelier in Westpunt heeft zij uitzicht op zee.
Schlowski studeerde fine arts, met name painting en printmaking, aan het Rochester Institute of Technology in New York. Daar behaalde ze in 1974 haar Bachelor's degree, maar misschien nog belangrijker was dat ze daar ook haar man Bob ontmoette, die zich had gespecialiseerd als fotograaf. Rochester is de thuisbasis van het internationale Kodak concern. Lois en Bob trouwden met elkaar en openden in Boston de Schlowski Studio's. Ze sleepten belangrijke prijzen in de wacht op het gebied van digitale fotografie en illustraties.

POSTZEGELS
Lois' commerciële illustraties vonden wereldwijd aftrek bij gerenommeerde bedrijven als IBM, Hewlett Packard, American Express, Reebock en Citibank. Zij verzorgde daarnaast illustraties en omslagen voor kinderboeken. Er zijn ook postzegels van haar hand verschenen. Dat laatste lijkt wat onwaarschijnlijk als men de schilderijen ziet die nu aan de muren in Access Art hangen. Die zijn namelijk allemaal groot van formaat.

Schlowski vertelt dat zij naast haar commerciële werk zich thuis in haar atelier vooral op het maken van schilderijen toelegde. Als kind speelde zij ook viool, maar toen de keus op schilderen viel werd dat instrument aan de wilgen gehangen. Haar man heeft haar zelfs nooit horen spelen.

LICHT
Volgens Lois vullen zij en haar man Bob elkaar goed aan. Niet alleen als echtelieden, maar ook in creatief opzicht. Ze zijn beiden zeer kleur- en lichtgevoelig. Hier op Aruba prepareert Bob de schilderdoeken, spant ze en soms maakt hij lijsten van drijfhout dat op de ruige noordkust is aangespoeld. Volgens de schilderes ging er op Aruba voor haar een nieuwe wind waaien, ook in figuurlijk opzicht. "Ik voelde dat ik hier anders – en vaak ook beter – werkte dan in Amerika, waarschijnlijk omdat alles hier nieuw voor me was. Kleuren moet ik hier anders mengen, de schaduwen en contrasten van wat ik schilder vallen hier onder een ander licht."

Landschappen en portretten vormen de hoofdmoot van de schilderijen van Lois Romei Schlowsky, die nu in Access Art te zien zijn. Water, wind en zon spelen, zoals op dit schilderij van een jongen met een gevangen vis, meestal een belangrijke rol.

De schilderijen met de Natural Pool als onderwerp zijn op de expositie zeer in het oog springend. Het zijn grote doeken waar enorme watermassa's bewegen, die voor het oog van de kijker in een fractie van een seconde tot stilstand zijn gekomen. Schlowsky meent dat die schilderijen het ook goed doen in kleinere ruimtes en dat de afmeting van haar werken geen belemmering hoeven te vormen. Op een ander schilderij in de grote expositiezaal hangt een afbeelding van de zonsondergang aan de noordkust achter de California vuurtoren. In werkelijkheid is de gekleurde lucht en de weerspiegeling in het water geen seconde hetzelfde. Schlowsky heeft voor haar schilderij de mooiste miniseconde gepakt. Op een ander schilderij komt een jongen uit het water met een zojuist gevangen Wahoe. Hoe zwaar die vis is, valt af te lezen aan de gezichtstrekken van de knaap. In de wind drogend wasgoed, een paard, een serveerster, een netten boetende visser zijn andere onderwerpen. In een aparte zaal van de galerie hangen nog enkele door Schlowsky vervaardigde quilts.

SOLO
Voor de schilderes is dit de eerste solo expositie op Aruba. Ze heeft nog niet echt aansluiting gezocht bij andere op Aruba werkende kunstenaars. Ze verontschuldigt zich een beetje door te verklaren dat het er tot dusver gewoon niet van gekomen is. Met de bevolking van Noord, waar het echtpaar woont, is wel veelvuldig contact. Bob, die een verwoed sportvisser is, heeft zich alle geheimen van de lokale visserij laten influisteren door zijn buurtgenoten. Daar zijn niet alleen vriendschappen uit voortgevloeid, maar van de kant van Lois ook enkele schilderijen.

The Wind begins in Aruba is van maandag tot zaterdag te zien tussen tien uur 's morgens en acht uur 's avonds.

Extra koopavonden voor auto's

ORANJESTAD — Wie een nieuwe auto wil kopen, kan dat volgens auto-importeur R.E. Yrausquin & Sons het beste nog dit jaar doen. Vanaf 2007 gaan de prijzen voor auto's omhoog als gevolg van de bbo.

Om tegemoet te komen aan de extra vraag van klanten om een auto te kopen, organiseert Irausquin in december extra koopavonden. Op maandag 11 en 18 december is het bedrijf tot acht uur 's avonds open. Deze extra openingstijden wordt extra luister bijgezet door optredens van Grupo di Betico.
In de showroom van de auto-importeur staat een groot aantal modellen van Ford en Mitsubishi, de merken die Yrausquin importeert. Tijdens de avonden zijn ook enkele vertegenwoordigers van banken aanwezig, die ter plekke leningen kunnen afsluiten. Potentiële autokopers die serieus van plan zijn om tijdens deze koopavonden een auto te kopen, worden geadviseerd om de twee meest recente salarisstrookjes mee te brengen.
Het bedrijf maakt haar klanten ook attent op de campagne 'Win a Christmas of a Lifetime'. Wie een Ford Escape, F-150, Ford Fushion, Explorer of Mustang koopt, kan leuke prijzen winnen. Zoals een compleet in kerstsferen gedecoreerd huis, een koelkast of dinerbonnen. Arubabank biedt bovendien een speciaal rentepercentage aan voor wie een autolening via deze bank afsluit.

Mariniers schenken pick-up

Foto: Elsbeth Bakker

ORANJESTAD — De commandant van marinierskazerne Savaneta, luitenant-kolonel J.R. Mac Mootry, heeft namens de mariniers een Dyna pick-uptruck aan de parkrangers van Stichting Parke Nacional Arikok geschonken. Deze pick-up is geschikt voor het zware werk en zal worden gebruikt om materiaal te vervoeren. Met de overhandiging van de Dyna truck willen de mariniers de bijzondere band onderstrepen die er tussen de rangers en de mariniers bestaat. Het is ook een manier voor de mariniers om hun waardering uit te spreken voor het kunnen houden van oefeningen in een deel van het park. Op de foto staan Roy Croes, directeur van Parke Nacional Arikok, en luitenant-kolonel Mac Mootry.

Croes-Marugg bezoekt Quota-projecten India

ORANJESTAD — Enid Croes-Marugg, voorzitter van Quota International, heeft in New Delhi, India, een aantal Quota-projecten bezocht.

Deze projecten zijn door plaatselijke Quota-leden opgezet en zij zorgen er ook voor dat de projecten blijven lopen. Financiële ondersteuning vindt plaats via het World Service Club-to-Club programma van Quota International.
De projecten omvatten onder andere een charitatieve kliniek, waar algemene gezondheidscontroles worden gehouden, oogonderzoeken worden uitgevoerd en vaccinatieprogramma's tegen tyfus en hepatitis B worden gehouden. Verder wordt eerste hulp geboden. Een ander project betreft de ondersteuning van een mobiele tandheelkundekliniek die de armen gratis helpt en een ambachtschool voor vrouwen waar zij een vak leren om zichzelf en familie te onderhouden. Quota International steunt ook een opvangcentrum waar verlaten vrouwen en kinderen onderdak krijgen en een basisschool voor kansarme kinderen.

Cheque voor Imeldahof

ORANJESTAD — Op Sinterklaasavond ontving de directie van Perle d'Or de kinderen van Stichting Kinderhuis Imeldahof. Zij waren uitgenodigd om de verjaardag van Sinterklaas te vieren en vermaakten zich prima dankzij een gastvrije ontvangst. Behalve zwemmen konden zij zich vermaken op een luchtkussen. Sinterklaas kwam langs met cadeautjes voor alle kinderen. Maarten van Oosten van Tempo Aruba overhandigde een cheque aan de medewerkers van Imeldahof. De bijdrage is bedoeld om de medewerkers te steunen in hun verantwoordelijke taak en de kinderen fijne feestdagen te bezorgen.

Vertegenwoordigers CHA bezoeken Aruba

ORANJESTAD — Twee medewerkers van Caribbean Hotel Association (CHA) bezochten deze week Aruba.

Vanessa Ledesma, meetingsmanager en Loraine Ortiz, PR-manager, waren hier om te kijken hoe de voorbereidingen voor de 28e editie van de Caribbean Marketplace verlopen. Dit evenement wordt van 14 tot 16 januari aanstaande op Aruba gehouden. De CHA-medewerkers overlegden met Aruba Hotel And Tourism Association (Ahata), Aruba Tourism Authority (ATA) en het ministerie van Toerisme over de stand van zaken. Naar verwachting zal de Caribbean Marketplace rond de 2000 bezoekers trekken, onder wie hotelmanagers uit de Cariben en touroperators uit de hele wereld.

Loods van Joost

ORANJESTAD — Ter nagedachtenis aan Joost Veroude, die in oktober op tragische wijze om het leven kwam bij een verkeersongeval, heeft Fundacion Arubano pa RemaValidashon haar botenloods naar hem vernoemd. De loods staat op het strand bij Havana Beach Club. FAVI, de stichting voor visueel gehandicapten, overhandigde bij de bekendmaking van de nieuwe naam van de loods, afgelopen weekend, een cheque voor RemaValidashon. Veroude was lid van beide stichtingen. Mieke de Droog en John Booi, voorzitter en vice-voorzitter van FAVI, waren bij de overhandiging aanwezig.

Malenchi en Bonenchi in Caya Betico Croes

ORANJESTAD — De levensgrote poppen Malenchi en Bonenchi hebben zich in korte tijd een grote populariteit verworven bij de jeugd op het eiland. Op een speelse manier laten ze het verschil zien tussen goed en kwaad. Ze waren aanwezig bij de aankomst van Sinterklaas in de containerhaven en zaterdag treden ze op tijdens de koopmiddag in Caya Betico Croes.

De winkelstraat is dan afgesloten voor gemotoriseerd verkeer. Malenchi en Bonenchi zijn vanaf drie uur 's middags tot acht uur 's avonds te zien tijdens een aantal shows, die worden gegeven op de open plek in de straat waar voor de grote brand La Linda gevestigd was. Naast de poppen zijn er optredens door de kindergroep Timbiriche Lolipop, de gaitagroep Katatumbito, zangeres Charella Lopes en de dansgroep FX. De honden die bekend werden op de voorlichtingsavonden van de stichting Let's Talk geven een demonstratie. Met een loterij wordt geld ingezameld om het werk van de stichting Let's Talk voor te zetten. Deze stichting probeert ontspoorde jongeren weer op het rechte pad te krijgen, drugsgebruik en ander crimineel gedrag door de jeugd terug te dringen en het sociale contact tussen kinderen en hun ouders, de school en de maatschappij te bevorderen.
De winkeliers in en rond Caya Betico Croes maken het met speciale aanbiedingen en een eindejaarsloterij extra aantrekkelijk voor het winkelend publiek om enige tijd in de straat door te brengen.

Bibliotheek tevreden over 2006

ORANJESTAD — Medewerkers van Biblioteca Nacional kijken met tevredenheid terug op het afgelopen jaar. Diverse projecten en evenementen zijn succesvol afgerond.
Dat geldt onder meer voor de wekelijkse voorleesmiddagen op dinsdag, bedoeld om bij kinderen de interesse voor boeken en lezen te vergroten. Hoogtepunt van die voorleesmiddagen was tijdens de kinderboekenweek, met als thema De leeuw is los, waaraan uitgebreid aandacht is besteed.
2006 was een druk jaar voor de bibliotheek. Diverse kunstenaars hebben hun werk tentoon gesteld en er zijn verschillende boekpresentaties gehouden, evenals lezingen en concerten. Hoogtepunt was de organisatie van de Acuril-conferentie, waar bibliothecarissen uit de Caribische regio elkaar ontmoetten.

AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX
ARUBA
DUTCH CARIBBEAN
PHONE: -297-524-2424

Invitation for Pre-qualification

Date: November 2006
Contract no.: **CAPEX No. 07-091/92/93**

1. The **Aruba Airport Authority N.V.** (hereinafter called the Authority) intends to pre-qualify contractors for the Implementation of Runway End Safety Areas and Approach Lighting Systems at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Aruba.

2. The Authority intends to pre-qualify contractors for the following works under this Project:
   a. construction of a runway extension of 84m and the implementation of Runway End Safety Areas of 150m at both runway ends;
   b. construction of a temporary turn path;
   c. improving airside drainage and pavements;
   d. installation of Airfield Ground Lighting Equipment on land and in sea at both runway ends.

Comprising the following quantities:
I. earthworks; approx. 8,000 m^3;
II. Asphalt concrete pavements; approx. 24,700 m^2.

3. It is expected that Invitations to bid will be issued by the end of February 2007, beginning March 2007.

4. Pre-qualification is open to contractors that are legally incorporated and to joint ventures of legally incorporated entities.

Eligible applicants can obtain the pre-qualification documents by calling, writing, faxing or emailing, to the address below, mentioned under item 9.

5. The request must clearly state "Request for Pre-qualification Documents for Implementation of Runway End Safety Areas and Approach Lighting System". The documents are available for a non-refundable fee of US$ 500,-. After having received aforementioned fee, the Authority will promptly dispatch the documents by registered (air)mail (courier), but under no circumstances will it be held responsible for late delivery or loss of the documents so mailed.

6. A minimum requirement for qualification will be to have successfully carried out two assignments of a similar nature and complexity in the last five years.

7. Applicants are asked to note that the Conditions of Contract amongst other will require that the contractor's staff shall be fluent in the English language.

8. The Submissions by Applicants for Pre-qualification must be received in sealed envelopes, clearly marked "**Application to Pre-qualify for Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Aruba, Contract No.: CAPEX No. 07-091/92/93**", which must be either delivered by hand or registered mail to:

Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Oranjestad, Aruba
ATTN: E. Croes
Tel: +297 524 2224 / Fax: +297 583 4229
Email: e.croes@airportaruba.com

9. The Submissions should be received by the Authority not later than February 1, 2007. The Authority reserves the right to accept or reject late applications.

10. Applicants will be advised, in due course, of the results of their applications. Only contractors pre-qualified under this procedure will be invited to bid.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2006

Aruba Airport Authority N.V. in cooperation with Schiphol International B.V. Schiphol Group